

LEBANON'S NATURE RESERVES  
BENTAEL

المحميات الطبيعية في لبنان  
بنتاعل

# LEBANON'S NATURE RESERVES BENTAEL

## المحميات الطبيعية في لبنان بنتاعل



another edition from إصدار اخر من سلسلة



**Bentael Nature Reserve**  
محمية بنتاعل الطبيعية

### **INMA**

Address: Beirut - Lebanon  
Telephone: 961 1 983008  
Fax: 961 1 980630  
P.O.Box: 11-4353 Beirut - Lebanon

### **Ministry of Environment**

Telephone: 961 1 976555 ext. 446  
Fax: 961 1 976530  
P.O.Box: 11-2727 Beirut - Lebanon

### **Ministry of Tourism**

Telephone: 961 1 353328/343283/127  
Fax: 961 1 349323  
P.O.Box: 11-5344 Beirut - Lebanon

ISBN 9953-0-0294-0  
(Promenade Series Number)  
ISBN 9953-0-0451-X  
(Bentael Nature Reserve)

**Copyright © 2005**  
by INMA, SRI, USAID,  
Ministry of Environment  
& Ministry of Tourism  
*All Rights Reserved*  
Printed in Lebanon

**July 2005**



LEBANON'S NATURE RESERVES  
BENTAEL

المحميات الطبيعية في لبنان  
بنتاعل

USAID | LEBANON  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[www.DestinationLebanon.com](http://www.DestinationLebanon.com)

TAKE ONLY **MEMORIES**, LEAVE ONLY **FOOTPRINTS**.  
لا تأخذ سوى الذكري ولا تخلف سوى اثار اقدام.

## LEBANON'S NATURE RESERVES

Lebanon is bestowed with a unique climate and topography that ranges from subtropical coastline to snow-covered mountains in the interior. The country is rich in biodiversity, and in the last decade special attention has been paid to protecting endangered plant and animal species and conserving their habitats in specific parts of the country. The more than 20 Nature Reserves and Protected Areas are a testament to Lebanon's focus on conservation and sustainable development.

Enjoy the quiet beauty of each of Lebanon's nature reserves:

- 🌲 **Al-Shouf Cedar** Nature Reserve
- 🌲 **Bentael** Nature Reserve
- 🌲 **Horsh Ehden** Nature Reserve
- 🌲 **Karm Chbat** Nature Reserve
- 🌲 **Palm Islands** Nature Reserve
- 🌲 **Tannourine Cedars Forest** Nature Reserve
- 🌲 **Tyre Coast** Nature Reserve
- 🌲 **Yammouneh** Nature Reserve

## ESTABLISHMENT OF THE BENTAEL NATURE RESERVE

The Bentael Nature Reserve was created under Law No.11 on February 25, 1999. The reserve is managed by the Bentael Nature Reserve Committee under the supervision of the Ministry of Environment.

## SPECIAL CHARACTERISTICS

Located in the foothills northeast of Byblos (Jbeil) is the pine forest that comprises the Bentael Nature Reserve. One of the smallest nature reserves in Lebanon, at 1.5km<sup>2</sup>, this reserve is noteworthy because of its history. Founded in 1981, this protected area was bequeathed to the Ministry of the Environment by the people of the village of Bentael. It was one of the first parks to be created in Lebanon and set an example for the need to conserve Lebanon's natural areas. The reserve is situated in the flight path of migratory hawks, eagles and other raptors and is enjoyed by bird enthusiasts. Visitors can access the reserve via one of two entrances: one near the village of Mechehlène and the other in the upper region of Bentael.

## المحميات الطبيعية في لبنان

يتمتع لبنان بمناخ فريد وتضاريس تتحول من خط ساحلي استوائي (شبه مداري) إلى جبال تكسوها الثلوج في الداخل. وبفضل تنوع إحيائي غني، تركّز الاهتمام خلال العقد الماضي على حماية أنواع النباتات والحيوانات المهددة والحفاظ على بيئاتها في مناطق معينة في لبنان. وتشهد المحميات الطبيعية والمناطق التي تتمتع بالحماية، والتي يتجاوز عددها العشرين، على إصرار لبنان للمحافظة على غناه الإحيائي وعلى التنمية المستدامة.

تمتّع بجمال يوحي بالسكينة في كل من المحميات الطبيعية في لبنان:

- محمية أرز الشوف الطبيعية
- محمية بنتاعل الطبيعية
- محمية حرج إهدن الطبيعية
- محمية كرم شباط الطبيعية
- محمية جزر النخل الطبيعية
- محمية غابة أرز تنورين الطبيعية
- محمية شاطئ صور الطبيعية
- محمية اليمونة الطبيعية

## إنشاء محمية بنتاعل الطبيعية

أنشئت محمية بنتاعل الطبيعية بموجب القانون رقم ١١ بتاريخ ٢٥ شباط ١٩٩٩ وتديرها لجنة محمية بنتاعل الطبيعية تحت إشراف وزارة البيئة.

## الخصائص المميزة

على سفوح التلال شمال شرق جبيل، تقع غابة الصنوبر التي تشكّل محمية بنتاعل الطبيعية، إحدى أصغر المحميات في لبنان بمساحة ١٠٥ كم<sup>٢</sup>. تتبع أهمية المحمية من تاريخها فهذا المنتزه المحمي الذي أنشئ في العام ١٩٨١، أهدى إلى وزارة البيئة من قبل أهالي بلدة بنتاعل ليصبح من أوائل المحميات التي أنشئت في لبنان وأرسى المثال على أهمية حماية ثروات لبنان الطبيعية. تقع المحمية على طريق هجرة الطيور كالتسور والصقور وغيرها من الجوارح وتشكل بالتالي موقع اهتمام لعشاق الطيور. يمكن للزوار الوصول إلى المحمية عبر أحد المدخلين: أولهما على مقربة من قرية مشحلان والثاني في أعالي بنتاعل.



## HOURS OF OPERATION

## دوام العمل

The Bentaal Nature Reserve is open to visitors all-year-round. Visitors are only allowed in the reserve from 8:00 till 17:00.

تستقبل محمية بنتاعل الطبيعية الزائرين على مدار السنة من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الساعة الخامسة مساءً.

## ENTRANCE FEE

## رسم الدخول

There is no entrance fee, but donations for the management of the reserve are welcome.

لا يوجد رسم للدخول، لكن يرحب بالمساهمات المخصصة لإدارة المحمية.

## SAFETY REGULATIONS & PROHIBITED ACTIVITIES

### قواعد السلامة والنشاطات المحنوعة

Visitors are encouraged to abide by the ethos: Take only memories, leave only footprints.

Stay on officially designated trails. Cutting across and between trails can cause severe environmental damage and can be dangerous.

يُحَثُّ الزائر على التقيّد بالقواعد التالية: لا تأخذ سوى الذكرى ولا تخلف سوى آثار أقدام.  
إبقى في الممرّات المحدّدة رسمياً لأنّ اختراقها قد يتسبّب بأضرار بيئية كبيرة قد تكون خطيرة.



The following are **NOT** allowed inside the reserve:

- Smoking, campfires, or starting any type of fire
- Hunting
- Tree or shrub cutting
- Collection of any flora or fauna
- Camping
- Littering
- Pets

لا يُسمح داخل المحمية بما يلي:

- التدخين، إشعال النار للمخيمات أو لأي سبب الصيد
- قطع الأشجار
- أخذ أي نوع من النباتات أو الحيوان
- التخييم
- رمي النفايات
- إدخال الحيوانات الأليفة





## FACILITIES

### INFORMATION CENTER

There is an information center located at the Bentaël village entrance in the reserve. Brochures are distributed at the entrance.

### TOILETS

There is a public toilet located in the information center.

### REST AREA

There are two designated rest areas in the reserve located along Trail #1.

## WHAT TO BRING

Visitors should come equipped with good hiking or walking shoes (or boots during the winter), water, hat, a fleece jacket, backpack, walking stick, camera and binoculars.

## BEST SEASON TO VISIT

The best months to visit the reserve, for the lovely spring weather, are March through June. However, late summer and early autumn are when visitors may see the migration of hawks, buzzards and eagles.

## MAJOR RECREATIONAL ACTIVITIES INSIDE THE RESERVE

The major activities inside the Bentaël Nature Reserve are hiking and bird watching. The Bentaël Nature Reserve has less tourist activity than some of the other reserves, and visitors can enjoy the tranquility of their surroundings.



## التسميات

### مركز استعلامات

يوجد مركز استعلامات عند مدخل بلدة بتاعل. توزّع فيه كتيبات إرشادية.

### المراحيض

يوجد مرحاض عمومي في مركز الاستعلامات.

### استراحة

يوجد منطقتان محدّتان للاستراحة على الممر رقم ١.

## ما الذي ينبغي إحضاره؟

ينبغي أن يكون الزائر مزوداً بحذاء جيد مخصّص للتسلّق أو المشي (أو جزمة خلال الشتاء)، وسترة، وحقيرة ظهر، وعصا للتوكؤ أثناء المشي، ومطرقة ماء، وآلة تصوير، ومنظّار.

## الموسم الأفضل للزيارة

الوقت الأفضل لزيارة المحمية والتمتّع بالطقس الربيعي هو خلال الفترة بين آذار وحزيران. ويستطيع الزائرين في الفترة بين أواخر الصيف وأوائل الخريف مشاهدة هجرة الصقور والبزاة والنسور.

## النشاطات الاستجمامية الأساسية داخل المحمية الطبيعية

تشكّل رياضة المشي ومراقبة الطيور النشاطين الرئيسيين داخل محمية بتاعل الطبيعية. ويعود التمتع بهاتين الرياضتين خصوصاً إلى الهدوء الذي يلف المكان، فالنشاطات السياحية في المحمية أقل مما هي في محميات أخرى ويمكن للزوار أن يستسيغوا وحدتهم في بيئة المحمية.



*Saint John Ancient Hermitage*

محسة مار يوحنا الأثرية





## SPOT THESE FLORA & FAUNA

The pine forest of the Bentael Nature Reserve is home to a diversity of plants, animals and insects.

TRY TO **SPOT** THESE FLORA AND FAUNA DURING YOUR VISIT TO THE RESERVE.

### TREES



#### PINE (*Pinus pinea*)

The Pine is one of the most common trees in the reserve. Pine forests and trees are important, because they contribute to the formation, structure and fertility of the soil. The pine forest in the Bentael Nature Reserve is characterized by the density of the forest.



#### OAK (*Quercus spp.*)

Interspersed among the reserve's pine trees are a variety of oak trees. The oak tree has historically been a symbol of strength, because it is a very strong wood. Many people recognize oak trees, because of their broad leaves and acorns.



## النباتات والحيوانات

غابة الصنوبر في محمية بنتاعل الطبيعية هي موطن لتنوع غني من النباتات والحيوانات والحشرات.

حاولوا أن تتعرفوا على هذه النباتات والحيوانات أثناء زيارتكم المحمية الطبيعية.

### الأشجار

#### الصنوبر البري

الصنوبر هو الشجرة الأكثر شيوعاً في محمية بنتاعل الطبيعية. تعود أهمية غابات الصنوبر وأشجاره إلى إسهامها في تشكيل التربة، وإسهامها في بنيتها وخصوبتها. وتتميز غابة الصنوبر في محمية بنتاعل الطبيعية بكثافة أشجارها.

#### السنديان

تنتشر بين أشجار الصنوبر في المحمية عدة أنواع من شجر السنديان. وشجرة السنديان هي تاريخياً رمز للقوة نظراً لمتانة خشبها. ويستطيع الزائر التعرف إلى شجرة السنديان من ورقها المريض وثمارها من البلوط الذي يتميز بقمعه.



## FLOWERS & other PLANTS



The ground covering of the reserve changes with the seasons. In the spring, visitors will discover cyclamen followed by the blooming of other flowers. Summer is characterized by the fresh smell of wild oregano and thyme, and the beauty of the reserve's orchids.

## BIRDS

The reserve is part of the busy migratory path of birds that fly parallel to the Lebanese coast. Visitors may see a variety of buzzards, eagles and hawks en route.



### HONEY BUZZARD (*Pernis apivorus*)

Honey buzzards are one of the most common raptors in Lebanon. They are forest dwellers and highly secretive. Unlike other large raptors, honey buzzards specialize in eating insects—wasp and bee larvae making up a large part of their diet. They have adaptations that protect them from stings and help them deal with their prey. They are most commonly seen in late summer and early autumn during their migratory passage through Lebanon.



### SPARROWHAWK (*Accipiter nisus*)

The nests of this small raptor are often found in pine trees. At 28cm, the male is much smaller than the female, 38cm. The sparrowhawk primarily hunts other birds, but also small mammals and large insects. It is recognized by its small size, short broad wings and long tail.

## الزهور والنباتات الأخرى

يتغير غطاء أرض المحمية مع تغير الفصول، ففي الربيع يكتشف الزائر نبتة بخور مريم الجميلة يتبعها تفتح أنواع أخرى من الزهور. أما الصيف فيتميز بروائح المردكوش والصعتر المنعشة وبجمال سحليبات المحمية.

## الطيور

المحمية جزء من الطريق النشطة الحركة للطيور المهاجرة التي تطير بمحاذاة الساحل اللبناني، ويمكن للزوار مشاهدة العديد من النسور والبزاة والصقور على الطريق.

## باز العسل

من أكثر الجوارح شيوعاً في لبنان، يستوطن هذا الطائر الغابات ويجنح إلى الخفاء التام. وعلى عكس الطيور الجارحة الكبيرة، يتخصص باز العسل بالتهام الحشرات – تشكل الدبابير ويرقات النحل مصدر غذائه الرئيسي – وله خصائص تحميه من اللدغ وتساعده على التهام طريدته. تسهل مشاهدة باز العسل كثيراً أواخر الصيف وأوائل الخريف خلال موسم هجرته عبر الأراضي اللبنانية.

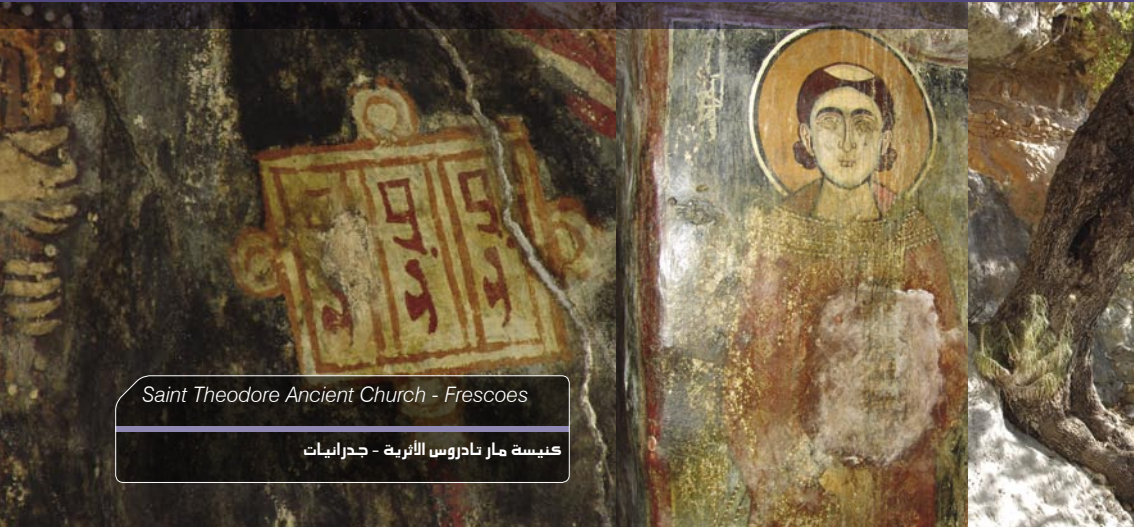
## الباشق

يبني هذا النوع الصغير من الجوارح أعشاشه غالباً في أشجار الصنوبر. يبلغ معدّل طول الذكر منه ٢٨ سم وهو أصغر بكثير من الأنثى التي يبلغ معدّل طولها ٢٨ سم. يتغذى الباشق أساساً من أنواع أخرى من العصافير، ولكنه يأكل كذلك الثدييات الصغيرة والحشرات الكبيرة ويمكن التعرف إليه من صغر حجمه وقصر أجنحته العريضة وذيله الطويل.



## ARCHAEOLOGICAL SITES

Invisible to tourists at first site, the determined visitor can find St. John's rock-cut hermitage and chapel. This 12th century dwelling is located 8m above the ground. Visitors can reach it from the hiking trails. It is composed of three cavities. The first, located approximately 8m from the bottom of the hill, was only accessible by ropes. Researchers believe this cavity was used for habitation and as a refuge in case of attack. The opening to the cave is partially enclosed by a stone wall. The second cavity shelters the remains of St. John's chapel. The third cavity houses a water reservoir approximately 2.5m deep and 2m wide. It was used to collect rain water. At the entrance to this cavity stand two old oak trees.



*Saint Theodore Ancient Church - Frescoes*

كنيسة مار تادروس الأثرية - جدرانها

## المواقع الأثرية

مع اختفائها عن أنظار السائح للوهلة الأولى، يستطيع الزائر المتحمس اكتشاف محبسة القديس يوحنا وكنيسته المقدوتين في الصخر. يقع هذا المعلم الأثري الذي يعود إلى القرن الثاني عشر على ارتفاع ثمانية أمتار ويمكن للزوار الوصول إليه من ممرات المشي في المحمية. ويتألف من ثلاثة تجاويف، يقع الأول على ارتفاع ثمانية أمتار من سفح التلة وكان الوصول إليه ممكناً فقط بواسطة الحبال ويعتقد الباحثون بأن هذا التجويف كان يستخدم للسكن والاحتباء في حال تعرّض الموقع للهجوم ومدخله مغطى جزئياً بحائط حجري. أما التجويف الثاني فيضم بقايا كنيسة القديس يوحنا. وفي الثالث خزان ماء بعمق ٥، ٢ م وعرض ٢ م كان يملأ من مياه الأمطار وعلى مدخله سديان تان عتيقتان.



Saint John Ancient Hermitage

محبسة مار يوحنا الأثرية

## MAJOR ACTIVITIES NEARBY THE RESERVE

A trip to the Bentael Nature Reserve should include a couple of days enjoying the sites of the nearby villages. Continuing on the nature theme, the village of Haqel, to the northeast of Bentael, is famous for its collection of fish fossils that are millions of years old. Further east and climbing further into the mountains, the village of Jaj contains a cedar forest which is a remnant of one of the oldest and largest cedar forests in Mount Lebanon during ancient times. Also, the village of Behdaydat is known for its famous Saint Theodore Church known for its frescoes on the walls. In addition, visitors can see a Phoenician stone sculpture representing sacrifices near the reserve.

Within 5km west of Bentael is the coastal town of Jbeil (Byblos), one of the most important archaeological sites in the area. A visit to Jbeil is a chance to step foot inside one of the oldest and continuously inhabited cities in the world - its excavated ruins date as far back as the Stone Age and extend through the more recent Ottoman era. North of Jbeil is Aamchit, known as the “bride of Jbeil,” with its lovely seaside climate and interesting architecture.

Southeast of Bentael and east of Jbeil is the mountainous village of Aannaya, where the St. Maron Monastery and St. Peter & Paul Hermitage are located. Aannaya is a famous pilgrimage site, because it is where the highly revered St. Charbel Makhlouf is entombed. Visitors can purchase wine, jams, grains, fruits, and vegetables that are produced from the monastery's lands.



## النشاطات الأساسية قرب المحمية الطبيعية

يجب أن تمتدّ الرحلة إلى محمية بنتاعل الطبيعية على يومين على الأقلّ للتمتّع بمناظر القرى القريبة من المحمية. واستكمالاً لاكتشاف الطبيعة اللبنانية، ينتقل الزائر إلى قرية حاقل التي تشتهر بمجموعتها من الأسماك المنحجرة التي تعود إلى ملايين السنين. إلى الشرق وصعوداً في الجبال تتميز قرية جاج بغابة أرز من أقدم غابات الأرز في لبنان وأكبرها خلال العصور الغابرة. كما تتميز قرية بجديدات بكنييسة مار تادروس وجدرانيتها الأثرية. كما يوجد بالقرب من بنتاعل نقش صخري يمثل التضحية عند الفينيقيين ويعود للألف الثاني قبل الميلاد.

وفي نطاق خمسة كيلومترات من بنتاعل تقع مدينة جبيل (بيبلوس) الساحلية، واحدة من أهم المواقع الأثرية في المنطقة. زيارة جبيل هي الخطوة إلى داخل أقدم مدينة في العالم سكنت باستمرار. تعود بقاياها التي كشفها الحفريات إلى العصر الحجري لتمتدّ عبر الزمن إلى العهد العثماني الحديث نسبياً. إلى الشمال من جبيل تقع «عروس جبيل»، عمشيت، بمناخها الساحلي اللطيف وطرز أبنيتها المثير.

تقع عنياً حيث يوجد دير ما مارون وصومعة القديسين بطرس ويولس في جنوب شرق بنتاعل وإلى الشرق من جبيل. تشتهر عنياً كموقع سياحي لأنها تحتوي على مديفن الطوباوي القديس شربل مخلوف. يستطيع الزائرون شراء التبيذ والمرببات والحبوب والفواكه والخضار وكلها من نتاج أملاك الدير.





*Cyclamen (Cyclamen persicum)*

بخور مريم



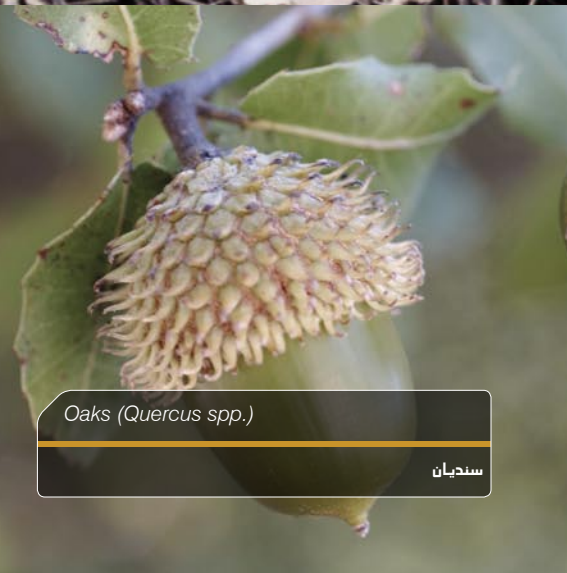
*Crocus (Crocus sp.)*

زعفران



*Orchids (Orchis tridentata)*

سحلب



*Oaks (Quercus spp.)*

سندريان



## BENTAEL NATURE RESERVE HIKING TRAILS

### ممرات المشاة في محمية بنتاعل الطبيعية

The Bentael Nature Reserve Trail Map covers nearly all of the existing pine forest. Some highlights during your hike are St. John's Rock-Cut Hermitage and the river. At the Bentael entrance, visitors can obtain brochures and receive all the assistance they require. In addition, signs with information and directions are posted throughout the reserve.

تغطي خريطة محمية بنتاعل الطبيعية كل الغابة القائمة تقريباً. على مدخل المحمية A في قرية بنتاعل يستطيع الزوار الحصول على كتيبات إرشادية وتلقي أي مساعدة يريدونها بالإضافة علقت لافتات في كل أنحاء الغابة تتضمن معلومات وإرشادات.

1

### Forest and Hermitage Routes: Trails #1 and #2

#### طرق الغابة والمحبسة: ممرات رقم 1 و 2

#### 1- Route: Entrance A-Hermitage-C (first part of Trail #1)

١- طريقاً: المدخل A-المحبسة-C (القسم الأول من الممر رقم ١)

Length: 550m

Average time: 30min

Easy

المسافة: ٥٥٠م

معدل الوقت: ٣٠ دقيقة (د)

سهل

From C, visitors have two options: either continue to the second entrance of the reserve (B) or take Trail #2 to reach the Carob Tree.

عند وصولك إلى النقطة C، هناك خيارين، إما متابعة الممر رقم ١ للوصول إلى المدخل الثاني للمحمية B، أو سلوك الممر رقم ٢ للوصول إلى شجرة الخروب.

#### 2- Route: C-Entrance B (second part of Trail #1)

٢- طريقاً: C-المدخل B (القسم الثاني من الممر رقم ١)

Length: 1.2km

Average time: 1 hour 30min

Medium-Hard

المسافة: ١,٢ كيلومتر (كم)

معدل الوقت: ١ ساعة و ٣٠ د

متوسط الوعورة

#### 3- Route: C-Carob Tree (Trail #2)

٣- طريقاً: C-شجرة الخروب (الممر رقم ٢)

#### TRAIL #2

Length: 580m

Average time: 45min

Medium

الممر ٢

المسافة: ١,٢ كم

معدل الوقت: ٣٠ د

متوسط الوعورة

2

## Forest and River Routes: Trails #3, #4, and #5

طرق الغابة والنهر : ممرات رقم ٣، ٤ و٥

To hike to the river and to see the lower part of the reserve, visitors have two options:

للوصول إلى النهر ورؤية القسم السفلي من المحمية هناك خيارين:

### TRAIL #3

Length: 320m

Average time: 40min

Medium-Hard

### الممر ٣

المسافة: ٣٢٠ م

معدل الوقت: ٤٠ د

متوسط الوعورة

3

### TRAIL #4

Length: 100m

Average time: 30min

Hard

### الممر ٤

المسافة: ١٠٠ م

معدل الوقت: ٣٠ د

وعر

4

From Trails #3 and #4, visitors can take Trail #5 and walk near the river.

من الممرين ٣ و٤، يمكن سلوك الممر رقم ٥ والمشي بالقرب من النهر

### TRAIL #5

Length: 500m

Average time: 45min

Easy

### الممر ٥

المسافة: ٥٠٠ م

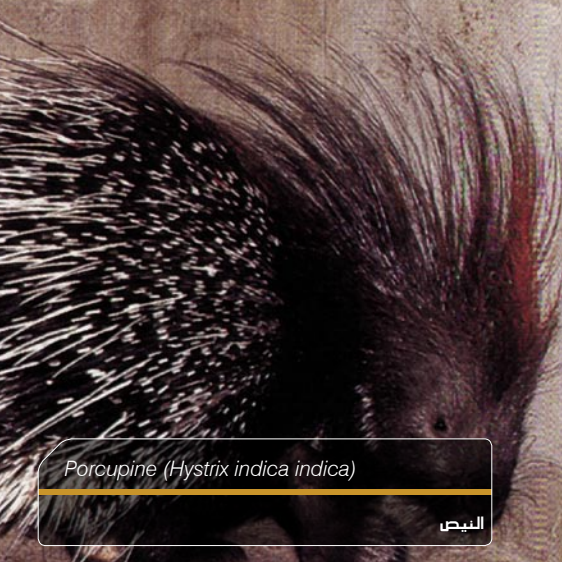
معدل الوقت: ٤٥ د

سهل

5

Bentael Reserve is also accessible through Entrance B, where visitors can follow the same trails.

يمكن الدخول أيضاً إلى المحمية من المدخل B وسلك الممرات نفسها.



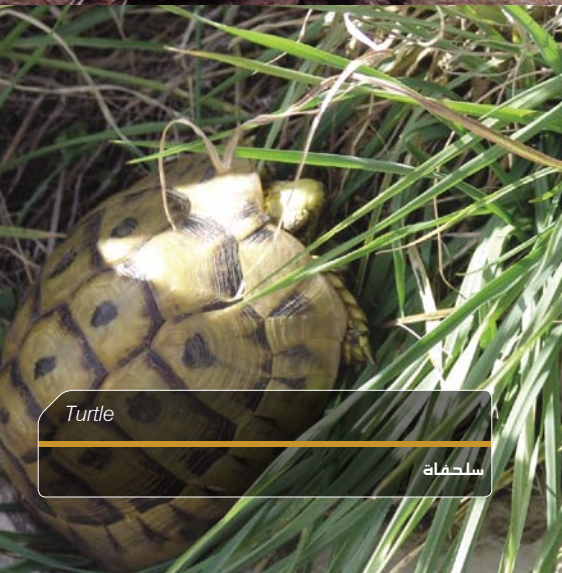
Porcupine (*Hystrix indica indica*)

النيص



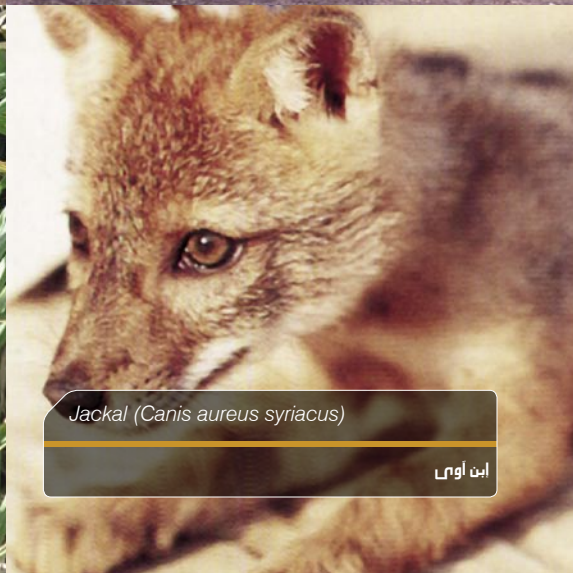
Fox (*Vulpes vulpes palaestina*)

الغلب



Turtle

ساحفاه



Jackal (*Canis aureus syriacus*)

ابن اوى





## جمعية الانماء الاجتماعي والثقافي (إنماء) علم وخبر ١٤٩ / أد

يوجد في لبنان حتى العام ٢٠٠٥، ثمانية محميات طبيعية هي: محمية جزر النخل الطبيعية (٥٠٠ هكتار)، محمية حرج إهدن الطبيعية (١٧٧٥ هكتار)، محمية أرز تينورين الطبيعية (١٢٠٥ هكتارات)، محمية بنتاعل الطبيعية (٢٢٨ هكتار)، محمية أرز الشوف الطبيعية (١٥٦٠٠ هكتارا)، محمية شاطئ صور الطبيعية (٤٠٠ هكتار)، محمية اليمونة الطبيعية (٢١٠٠ هكتار) ومحمية كرم شباط الطبيعية (٣٠٠ هكتارا). ولكل محمية منها خصوصيتها وتنوعها البيولوجي. لذا، جاءت هذه الكتيبات لتُعرف عن مميّزات هذه المحميات والتسهيلات المتوفرة فيها.

«لبنان - البيئة والتراث» هو ثروة حضارية واقتصادية... لذا كان هذا البرنامج - «مشوار» الذي يشتمل على هذه الكتيبات. وقد أُرُنّا في عملنا وزارة البيئة ووزارة السياحة وأهالي مناطق المحميات المدرجة ومجالس بلدياتها ولجانها. هذا، وقد تم اختيار المحميات من ضمن برنامج SRI International ٢٠٠٤ الممول من قبل الوكالة الأميركية للتشمية الدولية USAID، والهدف إلى تنمية السياحة كقطاع واعد ومنتج يقدم للسائح التراث، والثقافة، والطبيعة، والجمال والترفيه. «مشوار» في لبنان لاكتشافه مجددا، إنسانيا، فينيقيا، رومانيا، بيزنطيا، إسلاميا، لبنانيا، عربيا، وقبل هذا وبعده، اكتشاف طبيعة خلابة في سمفونية من الجمال الأزلي.

حواد نديم عدرة - إنماء

### Social and Cultural Development Association (Inma)

Lebanon's nature reserves until 2005 are 8: Palm Islands Nature Reserve (500ha), Horsh Ehdén Nature Reserve (1775ha), Tannourine Cedars Forest Nature Reserve (1205ha), Bentaél Nature Reserve (228ha), Al-Shouf Cedar Nature Reserve (15600ha), Tyre Coast Nature Reserve (400ha), Yammouneh Nature Reserve (2100ha) and Karm Chbat Nature Reserve (300ha). Each reserve has its own characteristics and diversity.

The reserves were chosen in accordance with SRI International's 2004 Program funded by USAID. The Ministry of Environment and the Ministry of Tourism and the municipalities and committees, have been of great assistance in the preparation of this project. The program stresses the importance of tourism as a productive sector offering to tourists a mixture of culture, nature, fun and entertainment.

We look forward to a "Mishwar" in Lebanon, to discover it once again through its times past, including those of the Phoenician, Roman, Byzantine, and Islamic and Arabic eras. Much more than that, the "Mishwar" program is a walk through an exquisite nature in a symphony of everlasting beauty.

Jawad Nadim Adra - INMA

